

## PAIR, UNE PRÉSENCE RASSURANTE

Le Programme Pair est un service personnalisé d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé. Les abonnés reçoivent ces appels à des heures prédéterminées, une ou plusieurs fois par jour. Si l'abonné ne répond pas, une alerte est lancée. Une vérification est systématiquement enclenchée par les responsables du système afin de vérifier si l'abonné est en détresse.

Plus qu'un simple programme, le Programme Pair est une façon de vivre dans une communauté soucieuse du bien-être de sa population. Un service rassurant, qui permet aux aînés de conserver leur autonomie en plus de garantir leur sécurité ainsi que la tranquillité d'esprit pour leur famille et leurs amis.

Grâce aux appels de Pair, plusieurs vies ont pu être sauvées. Toute personne aînée, malade, ou vivant seule peu bénéficier de ce service gratuitement.

Les personnes intéressées à y adhérer peuvent communiquer avec la Sûreté du Québec (418-435-2012) au CSSS de Charlevoix (418-435-5475) ou se procurer un formulaire auprès du Club de l'Âge d'or Les Blés Mûrs des Éboulements ainsi qu'au bureau de la municipalité.

## ÇA BRASSE... EN SANTÉ À BAIE ST-PAUL MOBILISATION

La coalition des citoyens veut sauver les services de santé à Baie St-Paul, notamment, le **bloc opératoire et l'unité de courte durée**. Nous vous invitons à vous mobiliser **DIMANCHE LE 7 NOVEMBRE 2010 À 13H00** au terrain de la polyvalente St-Aubin à Baie St-Paul. Soyez-y! C'est de votre responsabilité. Le transport par autobus aller et retour vous est offert gratuitement.

Le départ aura lieu à 12h15 dans la cour de l'édifice municipal des Éboulements. On vous attend!

## FORMATION EN PRÉVENTION SUICIDE

Le suicide est un fléau social. Nous pouvons tous faire une différence. Quels sont les signes? Vers quelles ressources puis-je me tourner et me référer? Quoi dire? Ne pas dire? La formation Sentinelle vous permettra de répondre à ces questions et vous donnera des outils de prévention. Elle est reconnue par le Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. La prochaine formation se tiendra à Baie Saint-Paul, **mercredi, le 7 décembre 2010 de 8h30 à 16h30**.

Pour avoir de plus amples informations ou pour inscription vous pouvez joindre Audrey Tremblay, intervenante de crise et responsable du réseau des sentinelles du Centre de Prévention du suicide de Charlevoix au 418-665-0096 ou [sentinelle@cps-charlevoix.com](mailto:sentinelle@cps-charlevoix.com)

À noter : Si vous connaissez des gens intéressés à recevoir la formation et que vous voulez former un groupe avec ceux-ci, vous pouvez vous informer et connaître les disponibilités. Il est aussi possible de donner la formation sur deux jours ou deux soirs. Bienvenue à tous!

## RAPPORT DU MAIRE MUNICIPALITÉ DES ÉBOULEMENTS

Conformément à l'article 955 du Code municipal, c'est avec plaisir que je dépose ce rapport relatant la situation financière de notre municipalité, et ce, en 5 points, à savoir :

- Les états financiers et le rapport du vérificateur au 31 décembre 2009
- Réalisations 2010
- Contrat de plus de 25 000\$
- Projets 2011
- Rémunération des élus

### ÉTATS FINANCIERS ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR DE L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2009

RECETTES		DÉPENSES	
Revenus de taxes	1 545 186\$	Administration générale	400 894\$
Tenant lieu de taxes (immeubles gouvernementaux et scolaire)	15 835\$	Sécurité publique (pompiers, sûreté du Québec)	221 967\$
Autres recettes de sources locales (mutations, permis, location de salles,	409 695\$	Transport (voirie, déneigement, éclairage de rues)	365 760\$
Transferts (diverses subventions gouvernementales)	188 612\$	Hygiène du milieu (aqueduc, égout, gestion des déchets)	297 457\$
	<u>2 159 328\$</u>	Aménagement, urbanisme et développement	50 264\$
		Loisirs et culture	65 178\$
		Frais de financement (intérêts)	234 171\$
			<u>1 635 691\$</u>
		Surplus de l'exercice	<u>523 637\$</u>
		Remboursement de la dette à long terme	(191 125)\$
		Activités d'investissements	(128 976)\$
		Surplus de l'exercice après affectation	<u>203 536\$</u>
		Fonds réservés	(48 059)\$
			<u>155 477\$</u>
		<i>Déficit accumulé au 31 décembre 2008</i>	<i>(171 363)\$</i>
		<i>Déficit accumulé au 31 décembre 2009</i>	<u><i>(15 886)\$</i></u>

### RAPPORT DU VÉRIFICATEUR AU 31 DÉCEMBRE 2009

Les vérificateurs externes de la municipalité émettaient, en date du 12 février 2010, l'opinion suivante concernant les états financiers au 31 décembre 2009 :

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2009, ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les pratiques comptables municipales généralement reconnues du Canada.

Le budget 2009 de la municipalité des Éboulements a été prévu avec des dépenses de 2 182 309\$ et des revenus égaux afin de rencontrer lesdites dépenses.

## RÉALISATIONS 2010

- **Mise à niveau du réseau d'aqueduc municipal**
- **Rénovation de l'édifice municipal** : Changement de la fournaise
- **Acquisition d'un camion d'urgence au service incendie**
- **Acquisition d'un camion de voirie**
- **Rachat de la camionnette de service**
- **Travaux de voirie** : drainage et rechargement rang St-Nicolas, rechargement de gravier chemin Ste-Croix rapiéçage du chemin St-Hilarion, remplacement d'un ponceau rang St-Pierre, drainage et rapiéçage rang Cap-aux-Oies Ouest
- **Empierrement du talus de la rue de l'Église**
- **Pose d'une couche d'usure dans le chemin du Haut-des-Éboulements**
- **Prolongement de la piste cyclable rang Ste-Catherine**
- **Identification du garage municipal**
- **Poursuite des travaux d'harmonisation des règlements de zonage des Éboulements et de St-Joseph-de-la-Rive**
- **Révision du schéma d'aménagement de la MRC**
- **Adoption du règlement ayant pour objet de régir les logements intergénérationnels**
- **Adoption du programme d'aide financière aux entreprises privées**
- **Adoption d'une politique salariale**

## CONTRATS DE PLUS DE 25 000\$

Le code municipal nous oblige à vous faire part des contrats octroyés de plus de 25 000\$, de même que de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000\$ qui ont été conclus avec un même cocontractant, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale dépassant 25 000\$.

Garage Martin Gaudreault.....	Déneigement, divers travaux de voirie et d'aqueduc
Pavage Rolland Fortier.....	Divers travaux de pavage
Mutuelle des municipalités du Québec.....	Assurances
Gaétan Bolduc et Associés.....	Travaux de réparation d'aqueduc
Les Entreprises Audet et Tremblay.....	Divers travaux de voirie et d'aqueduc

## PROJETS 2011

- **Travaux de voirie** : pavage rang Ste-Croix, traitement de surface rang Cap-aux-Oies et chemin St-Antoine Ouest, rechargement de gravier et drainage rang St-Nicolas, correction d'infra et pavage d'une partie de la côte à Godin
- **Prolongement de la piste cyclable rang Ste-Catherine**
- **Remplacement d'une partie de la conduite d'aqueduc chemin de la Pointe**
- **Réfection de la clôture du terrain de l'hôtel de ville**
- **Mise en valeur du patrimoine maritime et affichage touristique**
- **Mise en place d'un parcours patrimonial**
- **Finalisation des travaux d'harmonisation des règlements de zonage des Éboulements et de St-Joseph-de-la-Rive**

Tous ces projets devront être acceptés par le conseil municipal, si ce n'est déjà fait.

## RÉMUNÉRATION DES ÉLUS

Conformément au règlement numéro 06-02 de la municipalité et des articles 2 et 19 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, la rémunération des élus pour l'exercice 2010 est de :

	<u>Rémunération</u>	<u>Allocation</u>
Maire:	5 952\$	2 976\$
Conseillers:	11 904\$	5 952\$

Pour un total de 26 784\$ pour l'ensemble du conseil.

Pour siéger à la MRC, le maire reçoit une rémunération de 2 917\$ et une allocation de 1 459\$.

## MUNICIPALITÉ DES ÉBOUEMENTS

248, rue du Village  
Les Éboulements, Qc G0A 2M0

Téléphone : 418-489-2988  
Télécopie : 418-489-2989  
Messagerie : [municipalite@leseboulements.com](mailto:municipalite@leseboulements.com)



Retrouvez-nous sur le  
web!  
[www.leseboulements.com](http://www.leseboulements.com)

MAIRE : BERTRAND BOUCHARD  
CONSEILLERS : LISE SAVARD  
RUTH TREMBLAY  
RÉGIS PILOTE  
GUY TREMBLAY  
LYNE GIRARD  
DIANE TREMBLAY

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL: Lundi, 6 décembre 2010

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 12H00 ET DE 13H00 À 16H30. Veuillez prendre note que le bureau sera fermé du 23 décembre 2010 au 4 janvier 2011 inclusivement.

DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE : LINDA GAUTHIER  
ADJOINTE À LA DIRECTION : DANIELLE TREMBLAY  
SUPERVISEUR GÉNÉRAL ET CHEF POMPIER: GRÉGOIRE BOUCHARD  
AGENTE DE PROJET: HÉLÈNE THIVIERGE  
INSPECTEUR EN BÂTIMENT: JEAN-PAUL PILOTE

Monsieur Pilote est présent le jeudi de 8H30 à midi et de 13h00 à 16h00.

SERVICE D'URGENCE : 9-1-1  
SERVICE D'INCENDIE ( PERMIS DE FEU ) 418-635-1215



## DU CÔTÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE

Nous avons reçu les résultats de notre participation au programme Mieux Consommer d'Hydro-Québec. Grâce à l'engagement de nos bénévoles et à votre aimable collaboration pour remplir les formulaires de diagnostique, nous avons recueilli la somme de 4570\$. Cette somme ira au fonds de renouvellement des équipements et de l'ameublement de votre bibliothèque. Un montant de 5\$ par formulaire sera remis aux organismes participants.

Cet été, près d'une vingtaine de jeunes se sont inscrits au **Club de lecture TD** et huit d'entre eux ont relevé avec succès le défi qu'ils s'étaient donné. Pour souligner leurs efforts, des prix offerts par la Papeterie Saint-Gilles, la Chocolaterie du Village, le Musée maritime de Charlevoix et la Bibliothèque Félix-Antoine-Savard, leur ont été remis. Bravo à tous ces lecteurs et lectrices et MERCI à tous nos commanditaires. **Un bravo spécial** à Joël-Thomas et Claude-David Gaudreault qui ont été nos champions lecteurs.

À votre agenda le 14 novembre prochain à 15h, le **vernissage** de l'exposition d'Étienne Tremblay-Tardif à la bibliothèque. À cette occasion, nous procéderons au **tirage** du prix local du concours Biblio-Astronomique. Vous avez jusqu'à la mi-novembre pour participer à ce concours en complétant un billet de participation à chacune de vos visites à la bibliothèque.

Plusieurs nouveaux livres ont été ajoutés dernièrement. Parmi les plus récents vous trouverez : *L'enfer, c'est les autres* d'Ingrid Bétancourt, un témoignage sur ses années de détentions par les Farc ; *La mort* de Richard Béliveau, le spécialiste de l'émission télévisée *Kampaï* ; *Papamadi* de Claude Jasmin, sur sa relation avec son père ; *Fall* de Colin Mc Adam, un roman d'apprentissage ; *L'indésirable* de Sarah Waters et *Pages à brûler* de Pascal Quiviger, deux romans.

**Veuillez prendre note** que pendant la période des Fêtes, la bibliothèque sera fermée du 23 décembre au 3 janvier inclusivement. Elle ouvrira le mardi 4 janvier selon l'horaire régulier.

**Horaire** : dimanche/lundi : 13h00 à 15h30, mardi : 18h30 à 20h, **Téléphone** : 418 489-2990  
**Courriel** : [bibliotheque@leseboulements.com](mailto:bibliotheque@leseboulements.com)

## LES PETITES ANNONCES

**Le club de l'Âge d'or les Blés Mûrs des Éboulements vous invite aux activités suivantes:**

Mercredi, 3 novembre : Bingo à 13h30

Mardis 2, 9, 16, 23 et 30 novembre : Baseball poche à 19h00

Mercredis 10 et 17 novembre : Activités régulières à 13h30

Dimanche, 21 novembre : Soirée de cartes à 19h00

Mercredi, 24 novembre : Fête de la Ste-Catherine à 13h30

Mercredi, 1er décembre : Bingo à 13h30

Mercredi, 8 décembre : Activités régulières à 13h30

Samedi, 11 décembre : Souper de Noël suivi d'une soirée avec l'orchestre « Les Sympathiques »

**À noter** : il y a des exercices du programme Vie Active (Tai Chi) tous les mercredis de 13h00 à 13h30.

**FERMETURE DU 12 DÉCEMBRE 2010 AU 5 JANVIER 2011. NOS MEILLEURS VOEUX À TOUS!**